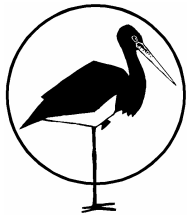




Projekt i zakupy finansowane ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz unijnego instrumentu finansowania LIFE+



## Klub Przyrodników

ul. 1 Maja 22, 66-200-Swiebodzin  
Konto: BZ WBK SA o/Swiebodzin nr 28 1090 1593 0000 0001 0243 0645  
tel./fax 068 3828236, e-mail: kp@kp.org.pl, <http://www.kp.org.pl>  
NIP: 927-15-06-791

Świebodzin, dn. 31.05.2010r.

### ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

dot.: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego  
pn.: Produkcja filmu dokumentującego czynną ochronę muraw kserotermicznych w Polsce (Warta –Odra oraz Lubelszczyzna) LM-2/2010

Działając na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy z dn. 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655 ze zm.) Klub Przyrodników dokonał poniższych zmian treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia:

#### **ROZDZIAŁ VIII, pkt. 1, ppkt. 1.2.**

##### **Przyjmuje brzmienie:**

1.2 posiadania wiedzy i doświadczenia;

1.2.1. Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie wykonał, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych wykonuje usługi w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia. Przez usługę w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia należy rozumieć przynajmniej **dwie usługi produkcji filmów, reportaży lub felietonów o tematyce przyrodniczej wyemitowanych w internecie lub telewizji z podaniem ich wartości (łącznie wartość dwóch produkcji powinna wynosić nie mniej niż 40 000 brutto PLN)**, dat wykonania i odbiorców wraz z załączonymi dokumentami potwierdzającymi, że dostawy te zostały wykonane należycie lub są wykonywane należycie.

#### **ROZDZIAŁ IX, pkt. 2, ppkt. 2.1.**

##### **Przyjmuje brzmienie:**

2.1. Wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych usług w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert , a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie. Przez usługę w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia należy rozumieć przynajmniej **dwie usługi produkcji filmów, reportaży lub felietonów o tematyce przyrodniczej wyemitowanych w internecie lub telewizji z podaniem ich wartości (łącznie wartość trzech produkcji powinna wynosić nie mniej niż 40 000 brutto PLN)**, dat wykonania i odbiorców wraz z załączonymi dokumentami potwierdzającymi, że usługi te zostały wykonane należycie lub są wykonywane należycie – **załącznik nr 5**

#### **ZAŁĄCZNIK NR 2 DO SIWZ, WYMAGANIA OGÓLNE, pkt 5.**

##### **Przyjmuje brzmienie:**

5. Z chwilą dostarczenia Zamawiającemu przedmiotu zamówienia, Wykonawca **przenosi** wszelkie prawa autorskie do przedmiotu zamówienia na rzecz Zamawiającego.

**Pozostałe zapisy specyfikacji istotnych warunków zamówienia nie ulegają zmianom.**



Projekt i zakupy finansowane ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz unijnego instrumentu finansowania LIFE+

Załącznik nr 2

LM-2/2010

## OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Lp.	Element	Wymagania
<b>Dane techniczne dotyczące rejestracji materiału filmowego</b>		
1	Format rejestracji materiału	HD
2	Rejestracja obrazu	Co najmniej jedna z kamer musi mieć możliwość stosowania obiektywów wymiennych np. makro lub teleobiektywów
3	Rejestracja dźwięku	Wysokiej jakości mikrofony zewnętrzne
4	Środki techniczne	Stedy-Cam
<b>Środki użyte w filmie</b>		
5	Lektor	Brak
6	Prezentacja treści merytorycznych w filmie	Osoby biorące udział w realizacji projektu będą opisywać istotne merytorycznie zagadnienia dotyczące czynnej ochrony muraw kserotermicznych
7	Napisy	Tłumaczenie treści i wykonanie napisów w języku angielskim. Poprawność merytoryczna ostatecznej wersji napisów musi zostać zaakceptowana przez zamawiającego.
8	Podkład muzyczny	Skomponowanie lub wykupienie praw autorskich do muzyki leży po stronie wykonawcy, ostateczna wersja musi zostać zaakceptowana przez zamawiającego.
9	Długość filmu	Nie mniej niż 30 min nie więcej niż 40 min
<b>Zakres tematyczny materiału filmowego</b>		
10	Scenariusz	Wykonawca zobowiązuje się przed podpisaniem umowy na realizację przedmiotu zamówienia dostarczyć Zamawiającemu scenariusz filmu, sporządzony we współpracy z Zamawiającym i przed podpisaniem umowy zaakceptowanym przez Zamawiającego.
11	Elementy przyrodnicze	Zarejestrować wybrane chronione i/lub rzadkie gatunki roślin i zwierząt występujące na murawach kserotermicznych
12	Elementy krajobrazowe	Zarejestrować krajobraz w którym zlokalizowane są wybrane murawy kserotermiczne objęte działaniami czynnej ochrony w projekcie



Projekt i zakupy finansowane ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz unijnego instrumentu finansowania LIFE+

13	Realizacja zadań w ramach projektu pt.: „Ochrona muraw kserotermicznych w Polsce – teoria i praktyka” LIFE08NAT/PL/000513 finansowanego przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz unijny instrument finansowania LIFE +	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Film ma udokumentować realizację następujących zadań:</li> <li>2. Usuwanie obcych gatunków inwazyjnych roślin zielnych (w tym barszczu Sosnowskiego <i>Heracleum sosnowkyi</i> w okolicy obszaru Żurawce).</li> <li>3. Wycinka lub prześwietlanie ekspansywnych zarośli krzewów i drzew wkraczających na murawy kserotermiczne na powierzchni ok. 77 ha.</li> <li>4. Prowadzenie wypasu obwoźnego na kilkunastu niewielkich i izolowanych murawach kserotermicznych.</li> <li>5. Nawiązanie współpracy ze społecznością lokalną w celu przywrócenia wypasu na ok. 30 ha muraw.</li> <li>6. Wykup części gruntów obejmujących najcenniejsze fragmenty muraw kserotermicznych.</li> <li>7. Przygotowanie dokumentacji przyrodniczych oraz planów ochrony dla wybranych kilkunastu obiektów.</li> <li>8. Organizowanie spotkań edukacyjnych, konferencji, wydanie materiałów edukacyjnych, nakręcenie filmu o murawach, stworzenie infrastruktury turystycznej w wybranych obiektach.</li> <li>9. Stworzenie Habitat Action Plan dla muraw kserotermicznych w Polsce.</li> <li>10. Odtwarzanie muraw kserotermicznych na powierzchniach zdegradowanych (zdzieranie wierzchniej warstwy ziemi, wysiewanie gatunków kserotermicznych, transplantacja dobrze zachowanych fragmentów muraw itd.).</li> <li>11. Zasilanie dwóch populacji żmijowca czerwonego <i>Echium russicum</i> przez dosadzanie wyhodowanych ex situ sadzonek oraz wysiewanie nasion tego gatunku.</li> </ol>
<b>Miejsce i czas realizacji materiału filmowego</b>		
14	Lokalizacja	Materiał filmowy będzie realizowany na dwóch obszarach: odcinku dolnej Odry i na Lubelszczyźnie. Wykonawca musi być przygotowany na co najmniej 6 kilkudniowych (2-5 dniowych) sesji zdjęciowych na każdym z obszarów. Czas poszczególnych sesji zdjęciowych będzie z co najmniej dwu tygodniowym wyprzedzeniem ustalany w porozumieniu z wykonawcą tak aby optymalizować koszty realizacji filmu. Możliwa jest mniejsza liczba sesji zdjęciowych o ile zgromadzony materiał filmowy będzie dokumentował pełny zakres tematyczny filmu (wiersz 13 tabeli)
15	Czas	Sesje zdjęciowe będą realizowane na bieżąco w trakcie realizacji zadań przewidzianych w projekcie. Realizacja zadań planowana jest z wyprzedzeniem – ich ogólny plan Zamawiający udostępni Wykonawcy i o wszelkich zmianach będzie go informował z co najmniej 2 tygodniowym wyprzedzeniem.
<b>Formaty zapisu filmu</b>		
16	Emisja w internecie	Film będzie przeznaczony do emisji w internecie, dlatego wykonawca zobowiązuje się do przekazania zamawiającemu filmu w formacie, w którym będzie możliwa jego emisja w internecie.
17	Emisja w telewizji	Planowana jest emisja filmu w telewizji. Różne stacje wymagają odmiennych formatów filmów przeznaczonych do emisji. Wykonawca zobowiązuje się przekazać zamawiającemu film w formacie jaki zostanie wskazany przez telewizję – format emisji w telewizji będzie znany po



Projekt i zakupy finansowane ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz unijnego instrumentu finansowania LIFE+

		zakończeniu rozmów z telewizją.
18	Zapis na DVD	Wykonawca zobowiązuje się przekazać zamawiającemu film zapisany na nośniku DVD w liczbie nie mniejszej niż 500 kopii.
19	Materiały wyjściowe	Po zrealizowaniu zamówienia wykonawca zobowiązuje się przekazać zamawiającemu wszystkie materiały wyjściowe w których wszedł w posiadanie w trakcie realizacji przedmiotu zamówienia.
<b>Materiały dodatkowe</b>		
20	Nadruk na płyty	Wykonawca zobowiązuje się wykonać projekt nadruku płyty oraz wykonać nadruk płyt.
21	Okładka płyty	Wykonawca zobowiązuje się wykonać projekt i druk okładki płyty razem z książeczką w 2 wersjach językowych – polskiej i angielskiej.
22	Felietony	Wykonawca zobowiązuje się przygotować dla zamawiającego nie mniej niż 6 (1-3 minutowych) felietonów, które powstaną na podstawie zrealizowanego w terenie materiału do filmu i stanowić będą zapowiedzi przygotowywanego filmu – więcej informacji w wymaganiach ogólnych

### Wymagania ogólne:

Cel realizacji przedmiotu zamówienia: dokumentacja działań prowadzonych w ramach projektu pt. „Ochrona muraw kserotermicznych w Polsce – teoria i praktyka” Zrealizowane zamówienie będzie pełniło funkcje informacyjne i edukacyjne na temat czynnych metod ochrony muraw kserotermicznych w Polsce.

1. Z uwagi na kilkuletni czas realizacji zamówienia Wykonawca zobowiązuje się wykonać w każdym roku rozliczeniowym nie mniej niż 2 felietony (1-3 minutowe), obrazujące rozpoczęte i/lub zakończone prace w ramach realizowanych zadań w projekcie. Felietony stanowić będą podstawę do rozliczenia faktur pod koniec każdego kolejnego roku rozliczeniowego. montowane będą ze zrealizowanego w terenie w danym roku rozliczeniowym materiału filmowego. Wykonawca zobowiązuje się eksportować felietony do odpowiednich formatów emisyjnych tak jak w przypadku filmu – patrz punkt 16 i 17 tabeli w załączniku nr 1 postępowania nr LM-2/2010
2. Wykonawca zobowiązuje się do przedkładania materiałów do akceptacji Zamawiającego w tym: na podstawie zrealizowanego materiału filmowego przygotowanie projektu filmu (masteru) do akceptacji Zamawiającego.
3. Dostarczenie przedmiotu zamówienia do siedziby Zamawiającego.
4. Pokrycie zobowiązań cywilno - prawnych związanych z utrwaleniem, wykorzystaniem i upowszechnianiem wizerunku osób biorących udział w filmie oraz materiałów zrealizowanych na terenie posesji/gruntów osób prywatnych.
5. Z chwilą dostarczenia Zamawiającemu przedmiotu zamówienia, Wykonawca przenosi wszelkie prawa autorskie do przedmiotu zamówienia na rzecz Zamawiającego.